

防災士記者

# 備えのコンパス

東日本大震災後、全国各地で風水害、地震、噴火が何度も発生しています。自然災害から身を守る方法を日本語と英語でまとめた文章とイラストを比較して、防災と英語をいっぺんに学んじゃおう。

Disaster prevention expert reporter

# Directions for prevention

停滞する前線の影響で2021年8月、西日本を中心に記録的な大雨が降りました。まるで梅雨に戻ったような長雨となり、各地で河川が氾濫し、浸水被害が発生しました。

氾濫すると低い土地は、辺り一面が濁った水で覆われて川のようにになります。道路や側溝の区別がつかなくなるほか、足元に何かあるかも分かりません。深みにはまったり、つまずいたりすると命に関わります。

## 田や用水路に行かないで

広島県では同月14日、80代男性が「田んぼの水を見に行く」と家族に告げて自宅を出た後、行方が分からなくなり、4日後に遺体で見つかりました。

大雨が降ると大切に育てた作物が大丈夫か心配になります。同じように大雨の中、田んぼなどの様子を見に行ったら、残された家族は気が気でないでしょう。自分だけでなく大切な家族のためにも、安全第一で行動してください。

## Avoid going to rice fields and irrigation canals

Due to the effects of a stationary front, a record-breaking heavy rainfall occurred in mid-August, particularly in western Japan. There were long spells of rain as if the rainy season returned, and many rivers in various areas flooded, causing inundation damage.

When rivers overflow, low-lying areas become like rivers covered in murky water. Not only is it difficult to differentiate between roads and ditches, but you also cannot tell what lies under your feet. Getting stuck or falling over in deep water can be life-threatening.

On the 14th of the same month in Hiroshima Prefecture, a man in his 80's left home telling his family, "I'm going to check on the water level in the rice field." He was reported missing and his body was found 4 days later.

In heavy rainfall, it is natural to be worried about the crops we worked hard to raise. However, your family would be beside themselves with worry if you were to go out to check on the rice field in heavy rain. Please put safety first, not just for yourself, but also for your family.



イラスト さとうあけみ



Illustrated by: Akemi Sato

かほピョンプレス読者のみなさんへ

# 次はニュース検定に挑戦!

ニュース時事能力検定試験

**5級問題に挑戦!** (2022年度検定問題より出題)

電車やバスなどの乗り物で、ベビーカーを使う人の優先スペースを示すマークはどれですか。正しいものを①～④から一つ選びなさい。

答え... ①

もっと詳しく知りたい方には基礎編(3・4級対応)

定価: 1,320円(本体1,200円)

**N検**を受けるといいこと

- 世の中で起きていることがわかるようになる!
- 文章を読み解く力がつく!
- 中学入試で増えている時事問題に強くなる!

5級の検定問題の約6割は...

公式テキスト&問題集「時事力」入門編(5級対応)

から出題されます!

2023年度第2回

定価: 990円(本体900円)

次回検定のお知らせ

2023年度 第2回 **11月12日(日)** マークシート方式

仙台会場 **フォレスト仙台** 仙台市青葉区柏木1-2-45

申込締め切り日 **公式サイトから9月22日(金)**

お問い合わせは... **受検サポートセンター TEL.03-5209-0553** 検定のお申し込みは公式サイトから

受付時間 10:00~17:00(土・祝日は除く) **ニュース検定** 検索